

mc0,31  
ft³ 11



kg 5,5  
lb 12.1

### EN: Chair with upholstered shell, die-cast aluminium frame and solid ash wood legs

IT: Sedia con scocca imbottita, struttura in pressofusione di alluminio e gambe in massello di frassino.

DE: Stuhl mit gepolsterter Schale, Gestell aus Aluminium-Druckguss und Beinen aus massivem Eschenholz.

FR: Chaise avec coque en technopolymère avec assise garnie, structure en aluminium moulé sous pression et pieds en frêne massif.

ES: Silla con carcasa de tecnopolímero con asiento y armazón tapizado, estructura en fundición de aluminio y patas de fresno macizo.

## MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

### • SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

**EN: Technopolymer shell padded with expanded flexible polyurethane (density 60kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric**

IT: Scocca in tecnopolimero imbottita con poliuretano espanso flessibile (60 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestita in tessuto

DE: Sitz gepolstert mit flexiblem Polyurethan (Dichte 60 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Stoff bezogen

FR: Coque en technopolymère rembourrée en polyuréthane expansé flexible (densité 60 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de tissu

ES: Carcasa de tecnopolimero tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 60 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), forrado de tela

### FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. C (excluding C36+C39 - C60+C64) - D40+D44 - E - G - H (excluding H140+H143)

**EN: For more information see finishing legend on the website**

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

### • FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

**EN: Die-cast aluminium**

IT: Pressofusione d'alluminio

DE: Aluminium-Druckguß

FR: Aluminium moulé sous pression

ES: Aluminio fundido a presión

### FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

**EN: Powder coating**

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



GA

• LEGS - GAMBE - BEINE - PIEDS - PATAS

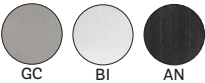
EN: Solid ash-wood legs  
IT: Gambe in massello di frassino  
DE: Beinen aus massivem Eschenholz  
FR: Pieds en frêne massif  
ES: Patas de fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch  
IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio  
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest  
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures  
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains  
IT: Laccato poro aperto  
DE: Laqué pore ouvert  
FR: Offenporig lackiert  
ES: Lacado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type “15”, suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type “17” in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)  
IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo “15”, adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo “17”, adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)  
DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ “15”, für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ “17” auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)  
FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type “15”, pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type “17”, valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)  
ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo “15”, aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo “17”, aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS  
AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product  
IT: Prodotto certificato FSC®  
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®  
FR: Produit certifié FSC®  
ES: Producto certificado FSC®



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,22	3,93	YES	33,2	100
Die-cast aluminium Alluminio pressofuso	0,93	16,49	YES	94	100
Tecnopolymer Tecnopolimero	3,1	55,14	YES	40	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,07	YES	0	100
Polyurethane Poliuretano	0,25	4,45	NO	0	0
Solid wood Massello	0,88	15,58	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,24	4,33	NO	0	0
Felt Feltro	0,0008	0,01	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,62 Kg	--	--	38,9 %	91,2 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001  
Enviromental management system  
Sistema di gestione ambientale



ISO 9001  
Quality management system  
Sistema di gestione della qualità

